

Genre de véhicule :	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
53) Machine de travail	IVECO	120 - 25 AW	CH 5437 03

Constructeur IVECO-MAGIRUS AKTIENGESELLSCHAFT, Schillerstrasse 2, D-7900 Ulm
 Identification sur la plaquette du constructeur "120 - 25 AW"
numero du châssis "WJNELEJSM....."
 Plaquette du constructeur à droite, dans l'entrée
 Numero du châssis à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, près de l'essieu avant
 Identification du moteur "FSL 413 F" à l'arrière, en haut sur le bloc-moteur, plaquette rivée
 Importateur IVECO (SCHEWIZ) AG., Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 6</u>	Marque <u>DEUTZ</u>	Type	<u>FSL 413 F</u>
Suspension <u>AV+AR-ressorts à lames longitudinales + amortisseurs</u>	Construction <u>V</u>	Temps	<u>4</u>
Direction <u>mécanique, écrou à billes + assist. hydraulique</u>	Carburant <u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Entrainement <u>toutes roues</u>	Refroidissement <u>air</u>	Cylindres	<u>8</u>
Frein de service <u>air comprimé, 2-circuits, tambours, sur toutes roues, régulateur selon charge, sur roues arrière, pression de déclenchement = 8,0 bars; s.d. "ABS" (BOSCH/WABCO)</u>	Alesage <u>125</u>	Course	<u>130</u>
Frein auxiliaire <u>à ressort, progressif, tambours, sur roues AR</u> <u>pression de service + libération de secours par</u>	Cylindrée <u>12756</u>	CV-impôt	<u>64,97</u>
	Puissance en kW <u>189 DIN</u>	à /min	<u>2500</u>
Frein d'arrêt <u>souple garde 4-circ., desserrage mec. = vis aux cylindres</u>	Couple max. Nm <u>817</u>	à /min	<u>1600</u>
Ralentisseur <u>sur échappement, non progressif</u>	Silencieux <u>1 = 1030xø 250 mm</u>		
Contrôle 2 circuits <u>manomètre double + lampe-témoin</u>			
			<u>le dessous de cabine pourvu de matériel insonore; écrans d'absorption de chaque côté de la cabine et du châssis</u>

Carrosserie/Equipement <u>fourgon tonne-pompe (S) (*)</u>	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes <u>4 (*)</u>	Poids à vide	<u>selon le bulletin de pesage (*)</u>		
Ceintures sécurité avant =	Répartition charge			<u>12900</u>
Cela <u>1/390x160x200 mm</u>				<u>12800</u>
Antivol =	Poids garantis	<u>5500</u>	<u>8000</u>	<u>12800</u>
Réservoir carburant <u>1/tôle d'acier, 120 litres</u>	Pneus	<u>10 R 22.5</u>	<u>10 R 22.5</u>	<u>+</u>
Avertisseur <u>HELLA el 20005</u> ou d'autres modèles homologues	Ply/bar	<u>14 / 6,75</u>	<u>14 / 6,75</u>	
<u>BOSCH GH5 0302 04/5 0301 08 avertisseur à 2 tons alternés</u>	Charge	<u>5000</u>	<u>9200</u>	
Nombre de places : total <u>7 (*)</u> av. <u>3</u> centre <u>—</u> ar. <u>4</u>	pour Vmax	<u>105</u>	<u>105</u>	
carrosserie	Jantes	<u>6.75 acier</u>		
Dimensions IVECO *)			meccanique	automatique
Longueur <u>(7010) 7240</u>	Empattement <u>3750</u>		<u>12000 / 1500</u>	<u>12000 / 1500</u>
Largeur <u>2500</u>	Essieu double av. <u>—</u> ar. <u>—</u>			
Hauteur <u>(2800) 3100</u>	Voie av. <u>1970</u> -			
Porte à faux avant <u>1460</u>	Voie ar. <u>1730</u> -			
Porte à faux arrière <u>(1800) 2030</u>	Braquage C g <u>14800</u> d <u>14500</u>			
Garde au sol <u>à vide 278</u>	en charge <u>250</u>			
() = châssis				
		testée	km/h à /min	moteur
				prise de force

Emissions de bruit Boite de vitesses	i-e	Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
		dB/A	/min	dB/A	/min	
m12, ZF S 6 - 80	4,71-5,46	87,0		76,0	1875	ab)
a 5, ZF 5 HP 500	4,71-5,46	83,0		77,0	1875	ab)ac)

Indications pour le permis de circulation (Code)

Genre du véhicule Machine de travail
 Marque et type I V E C O 1 2 0 - 2 5 A W

Homologation No CH 5437 03
 Carrosserie fourgon tonne-pompe

valeurs d'émission 01.10.86 remplies

F	G	H	J	R
De fumées OCE annexe 3	ECE-24			
b = a /min	k = 1,06	Δ 2500 /min	k = 1,02	Δ 2225 /min
b = a /min	k = 0,70	Δ 1950 /min	k = 0,74	Δ 1675 /min
b = a /min	k = 0,47	Δ 1400 /min	k = 0,70	Δ 1125 /min
O	O+P			
S Bacharach = 2,0	Pompe d'injection BOSCH			

Places total 7 * avant 3

Poids à vide sel. bulletin de pesage Carburant D
 Charge utile - Cylindree 12756
 Poids total 12800 CV-impôt 64,97

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

§) Équipement : des couvercles sont exigés sur les écrous des roues AV;
 les feux de gabarit sur le toit de cabine doivent être débranchés;
 les clignoteurs de direction à l'AR du caisson (en haut) doivent être enlevés.

+) Variante de pneus : admises en accord avec l'article 13/1, CCE

*) lorsque le vhc est équipé d'une autre superstructure, les dimensions, les poids, l'équipement, le nombre de places et de portes seront contrôlés à l'immatriculation.

Inscription dans le permis de circulation:

- 141 - Assurer : les marchepieds latéraux relevés;
- 107 - 2 feux bleus et avertisseur à deux tons alternés autorisés;
- 114 - Feu orange autorisé; ne peut être utilisé qu'en cas de travaux et tant qu'il est nécessaire d'avertir les autres usagers de la route;
- 165 - Haut-parleurs fixés à l'extérieur du véhicule autorisés (s'ils existent).

Lieu et date de l'homologation Kloten, 85-12-04

Remplace la fiche d'homologation du

Service fédéral d'homologation

Ta(ZR)/FR

82